

数显卡尺

Digital Caliper

安全注意事项

使用本仪器时,请遵守说明书上记载的规格、功能和使用注意事项,超出使用范围会影响本仪器的安全性能。



Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User Manual.



出口管制条例

本产品为「外汇及外贸法」的限制对象产品。欲拿到外国时,请事先与本公司进行协商。



- 请勿拆解电池,也不要使电池短路,或擅自给电池充电或加热。否则可能引起电池发热、破裂及电池漏液进入人的眼中。
- 万一误吞了电池,要马上请医生检查。
- 本仪器量测面的内外侧都很锋利,操作时要小心,以免伤害到身体。



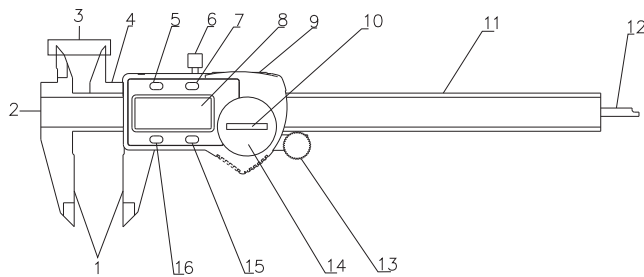
- Do not disassemble, short-circuit, charge, or heat the battery. Otherwise the battery content may leak to come into contact with the eye, or cause battery heating or explosion.
- If a battery is swallowed, immediately consult a doctor.
- The outside and inside measuring jaws of this caliper have a sharp edge. Handle it with great care to avoid injury.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable In the European Union and other European countries with separate collection systems)

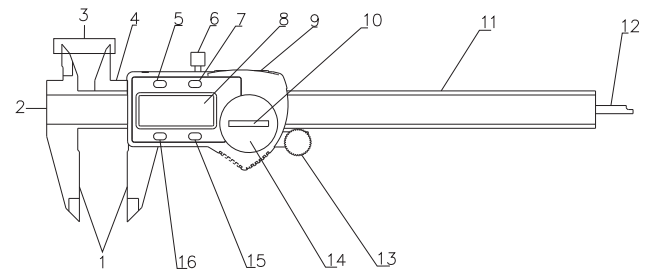


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact of WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) and minimize the volume of WEEE entering landfills, please reuse and recycle. For further information, please contact your local dealer or distributors.

结构功能



- 1. 外测量面
- 2. 阶差测量面
- 3. 内量爪
- 4. 尺框
- 5. mm/in切换开关
- 6. 锁紧螺钉
- 7. ABS开关
- 8. LCD显示屏
- 9. 接口保护盖(仅适用于带外部输出功能的机型)
- 10. 电池盒盖凹槽
- 11. 尺身
- 12. 深度测量杆
- 13. 拇指滚轮
- 14. 电池盒盖
- 15. ZERO开关
- 16. 电源开关



- 1. Outside measuring faces
- 2. Step measuring faces
- 3. Inside measuring faces
- 4. Clamp screw
- 5. LCD display
- 6. Main scale
- 7. Depth bar
- 8. Slider
- 9. Connector cap (for the external output type only)
- 10. Thumb roller
- 11. Battery compartment lid
- 12. in/mm switch
- 13. Power ON/OFF switch
- 14. Zero key
- 15. The intermediate notch of the battery cover

性能特点

1. 液晶显示,具有测量内径、外径、深度和台阶四种功能。
2. 能进行直接测量和比较测量。
3. 采用不锈钢材料,工艺先进,制造精良。
4. 本卡尺采用了全密封的模块结构,对水、油及冷却液具有一定的抵抗能力。
5. 数据接口可输出数据至打印机或计算机,进行数据处理或打印。

Features

1. LCD readout display, with four measuring functions of inner diameter, outer diameter, depth and step.
2. It can work in both direct measurement and relative measurement.
3. It is made of hardened stainless steel material with advanced technology and excellent manufacturing.
4. Its complete sealed module structure, provides it with certain resistance to water, oil and coolant.
5. USB interface allows data to be outputted to a printer or computer for data processing and printing.

使用说明

1. 用专配的电池盖钥匙放在电池盖中间凹槽内,按逆时针旋转,电池盖打开,换装电池,再顺时针旋转可锁紧电池盖。
2. 液晶屏显示有小字体“5”和“in”时为英寸显示。
3. ABS:为绝对测量和相对测量转换键,按一下此键,显示“ABS”,进入相对测量状态,再按一次,“ABS”消失,回到绝对测量状态。
4. mm/in:为公英制转换键,按一下此键直接进行mm/in数值转换。
5. ZERO:为清零键,可在测量范围内任一位置清零。
6. ON/OFF:为电源开关键。
7. 使用前,松开尺框紧固螺钉,并将尺框平衡拉开,用洁净软布将测量面、导向面擦净。
8. 检查“零”位,轻推尺框,是卡尺量爪测量面合并,显示读数应为“零”,否则用清零键按钮置“零”。
9. 测量外径尺寸时,应将两外测量面与被测表面相贴合。
10. 测量内径尺寸时,量爪应在孔的直径方向上测量,不能歪斜。测量深度尺寸时,应使深度尺杆与被测工件底面相垂直。
11. 直接测量和比较测量:
直接测量:用卡尺直接测量工件,可在屏幕上直接读出工件的测量值。
比较测量:测量标准件(或标准样块)时置零,再测量工件,从显示屏上即可读出工件相对标准件的尺寸差值。

Operating Instruction

1. Put the specially equipped battery cover key in the middle of the battery cover groove, rotate counterclockwise, open the battery cover, and install/replace battery, then rotate clockwise to lock the battery cover.
2. When the LCD readout displays small fonts "5" and "in", it is under inch system.
3. mm/in: it is a Metric and inch conversion key. Press this key for mm/in system conversion.
4. ZERO: Zero setting key. It can set-zero in any position within the measuring range.
5. ON/OFF: power on/off key.
6. Before usage, loosen the fastening screws on caliper frame, and pull the caliper frame open gently, then use a clean soft cloth to wipe the measuring surface and the guiding surface clean.
7. Check the "zero" position: Push the caliper frame gently until the two measuring jaw surface are close, so the LCD readout displays "zero". otherwise, press the "zero" key to set-zero.
8. When measuring outside diameter, fix the outside measuring surfaces close to the measured workpiece.
9. When measuring inside diameter, put the measuring jaws under measuring in the diameter direction, don't lean.
10. When measuring the depth, put the depth measuring blade vertically with the measured workpiece's bottom surface.
Direct measurement: use the caliper to measure the workpiece directly, and the LCD readout displays the measuring value directly.
Relative measurement: set "zero" when measuring the standard workpiece/sample, the measure the workpiece, the LCD readout displays the relative measuring value to the standard workpiece/sample.

注意事项

1. 使用中尽可能避免暴露在尘埃较多的地方,避免受阳光紫外线及高温辐射。
2. 移动尺框应平衡并避免跌落碰撞。
3. 不要将卡尺放在磁性物体上,工件需退磁后测量。
4. 可用汽油或酒精清洗测量面,电子元件及尺身上平面避免任何溶液接触。
5. 使用和检验环境相对湿度 $\leq 80\%$ 。

Notes

1. Avoid exposure to the places of high dust, avoid exposure to sunlight ultraviolet radiation and high temperature.
2. When pulling the caliper frame open, do it gently, do not drop or crash it.
3. Clean the measuring surface with gasoline or alcohol, while keep any liquid away from electronic components and the measuring blade upper surface.
4. The usage and test environmental relative humidity $\leq 80\%$.

故障排除

常见故障	可能原因	排除方法
数字跳动或无任何数字显示	电池用完或电池接触不良	1. 更换电池 2. 用镊子调整“-”极簧片
数字显示无律	卡尺受潮有水气	用纱布擦清尺身上平面或拆开擦清污物

Troubleshooting

Common fault	Possible reason	Troubleshooting
Readouts jump or no readouts	Poor battery contacts or dead battery	1. Check the inner battery contact 2. Replace battery
Readouts display irregularly	Caliper under damp and moisture situation	Clean the measuring blade upper surface with gauze or open it and clean